Méchant ou pas

Author: Madhav Chavan
Illustrator: Rijuta Ghate
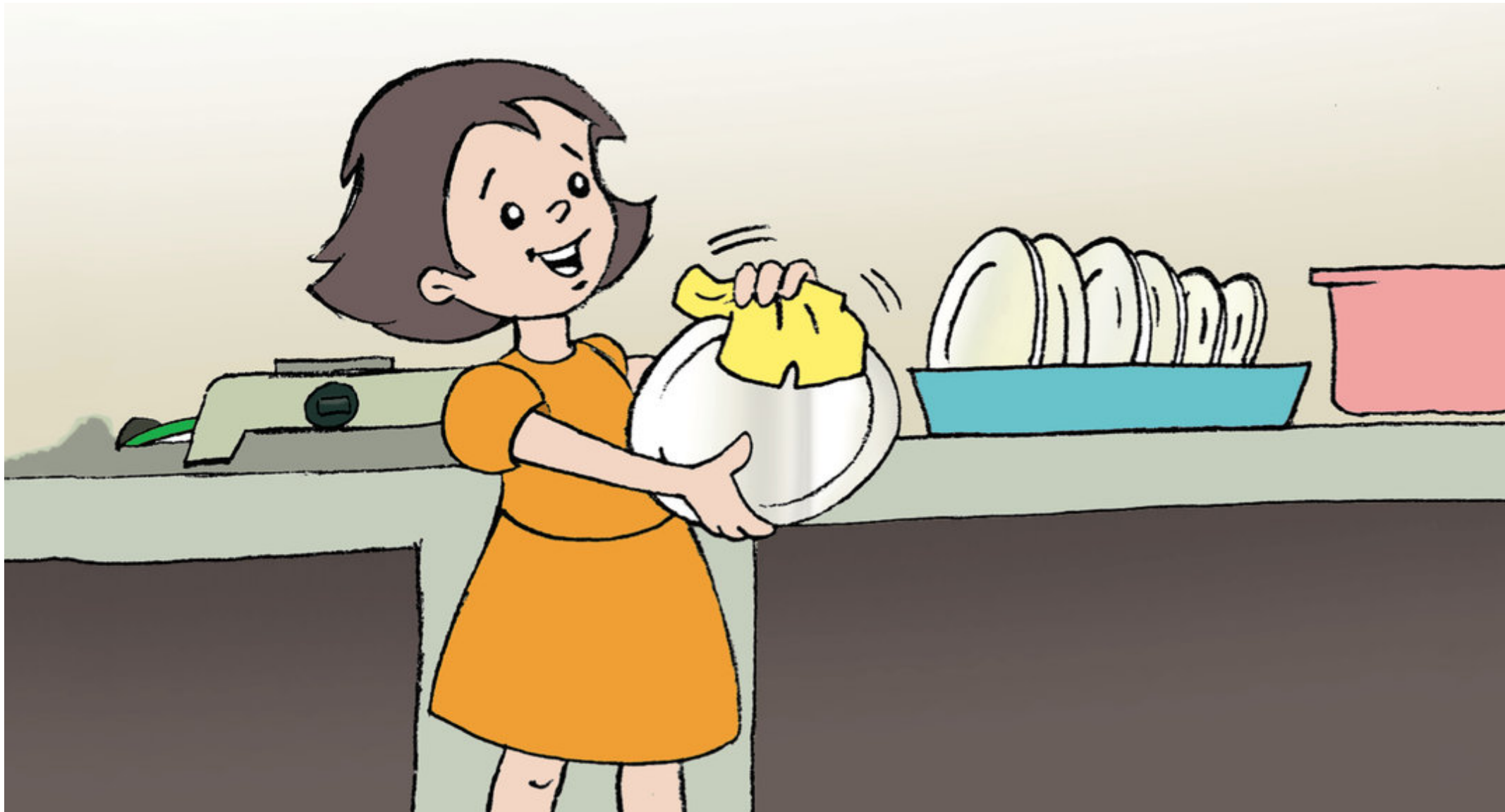**Translator:** Jordan Hairabedian

Level 1

Suis-je un gentil garçon ?

Oui, tu es un gentil garçon.

Suis-je une gentille fille ?

Oui, tu es une fille très gentille.

Est-il un vilain garçon ?

Parfois, c'est un vilain garçon.

Est-elle une vilaine fille ?

Des fois, elle est vilaine.

Est-il un garçon tranquille ?

Il aime le bruit.

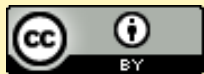Tu es la meilleure.

Tu es la meilleure aussi.

Story Attribution:

This story: Méchant ou pas is translated by Jordan Hairabedian . The © for this translation lies with Jordan Hairabedian, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Naughty or Not (Tell me now series)', by Madhav Chavan . © Pratham Books , 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Family spending time together, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Boy wiping a desk, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Woman sweeping the floor, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl wiping a plate, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Woman holding a broken cup, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Boy playing with toys, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Angry woman, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl on a chair, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Boy and mother, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Boy dressed as a superhero, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 11: Girl and father, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Girl hugging her mother, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Méchant ou pas
(French)

Souvent, un enfant curieux pose une série de questions sans fin à ses parents. La série "Dis-moi... maintenant !" décrit l'intérêt des questions et des réponses. Ce livre concerne le comportement.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.